



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
<b>CLUB 1</b> Paradiso Tigers I	<b>1L</b>
<b>CLUB 2</b> Zofingen Black Panthers	<b>1L</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Paradiso</b>	Date / Datum Date / Data	<b>03.05.2024</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>20:00</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>21:55</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>CB22</b>		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	<b>20</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	<b>224667</b>	<b>PINTO ESTEVES Carlos</b>	
Official scorer Marqueur	<b>224272</b>	<b>CZERSKI Dorota</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>9805</b>	<b>BOVERIO Luca</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>9800</b>	<b>ORTELLI Moreno</b>	
Tech. Director Directeur tech.			

<b>1 Paradiso Tigers I</b>					<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti 0</b>					<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>						
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
<b>18</b>	<b>C BRUGHERA Dario</b>		<b>206361</b>	<b>06:15</b>	<b>13</b>	<b>62</b>	<b>1</b>					<b>08:40</b>	<b>17</b>	<b>2</b>	<b>08:40</b>	<b>G1</b>
<b>62</b>	<b>A CLOETTA Marco</b>		<b>30202</b>	<b>34:35</b>	<b>22</b>	<b>18</b>	<b>2</b>					<b>12:40</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>14:40</b>	<b>G1</b>
<b>95</b>	<b>G RIMOLDI Livio</b>	<b>X X X</b>	<b>97124</b>	<b>40:24</b>	<b>18</b>	<b>13</b>	<b>3</b>					<b>21:11</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>23:11</b>	<b>D</b>
	<b>G</b>			<b>48:19</b>	<b>15</b>	<b>13</b>	<b>4</b>					<b>23:11</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>25:11</b>	<b>V1</b>
<b>15</b>	<b>BERNASCONI Daniele</b>		<b>96155</b>	<b>49:47</b>	<b>13</b>	<b>22</b>	<b>5</b>					<b>39:05</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>41:05</b>	<b>C1</b>
<b>12</b>	<b>CATTANEO Martino</b>		<b>209349</b>									<b>45:36</b>	<b>22</b>	<b>2</b>	<b>46:55</b>	<b>H</b>
<b>27</b>	<b>CASSINA Matteo</b>		<b>4054</b>													
<b>37</b>	<b>IMHOF Luca</b>		<b>210185</b>													
<b>22</b>	<b>MARTIN Alessandro</b>		<b>3293</b>													
<b>17</b>	<b>LOCATELLI Mattia</b>		<b>212306</b>													
<b>13</b>	<b>FASSORA Federico</b>		<b>202556</b>													
<b>COACH</b> Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature				<b>219061</b>	<b>TOTAL</b>					<b>5</b>						
<b>VONTOBEL Julien</b>					<b>TIME OUT</b>					<b>X</b>	<b>TOTAL</b>					<b>12 min</b>

<b>2 Zofingen Black Panthers</b>					<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>					<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>						
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
<b>23</b>	<b>C BIERI Oliver</b>		<b>80015</b>	<b>00:52</b>	<b>23</b>	<b>73</b>	<b>1</b>					<b>32:34</b>	<b>11</b>	<b>2</b>	<b>34:34</b>	<b>E</b>
<b>4</b>	<b>A KELLER Dale</b>		<b>206052</b>	<b>08:40</b>	<b>28</b>	<b>96</b>	<b>2</b>					<b>35:59</b>	<b>59</b>	<b>2</b>	<b>37:59</b>	<b>E</b>
<b>31</b>	<b>G ZETSCHKE Andreas</b>	<b>X X X</b>	<b>202270</b>	<b>28:23</b>	<b>96</b>	<b>59</b>	<b>3</b>					<b>39:05</b>	<b>59</b>	<b>2</b>	<b>41:05</b>	<b>C1</b>
	<b>G</b>			<b>41:36</b>	<b>40</b>	<b>10</b>	<b>4</b>					<b>48:11</b>	<b>40</b>	<b>2</b>	<b>48:19</b>	<b>H</b>
<b>96</b>	<b>HÄFLIGER Matthias</b>		<b>202252</b>	<b>46:55</b>	<b>73</b>	<b>59</b>	<b>5</b>									
<b>33</b>	<b>BEUTLER Dario</b>		<b>203083</b>	<b>59:30</b>	<b>23</b>	<b>33</b>	<b>6</b>									
<b>40</b>	<b>BECK Jan Ivo</b>		<b>217111</b>													
<b>10</b>	<b>LOHRI Roger</b>		<b>205161</b>													
<b>9</b>	<b>SCHÜRCH Lucas</b>		<b>210086</b>													
<b>73</b>	<b>HUMBEL Pascal</b>		<b>9040</b>													
<b>28</b>	<b>HODEL Christoph</b>		<b>202253</b>													
<b>11</b>	<b>SCHAFFHAUSER Robin</b>		<b>202197</b>													
<b>62</b>	<b>ZIETALA Dominik</b>		<b>222593</b>													
<b>7</b>	<b>WABER Ben</b>		<b>216827</b>													
<b>92</b>	<b>JÄGGI Gilles</b>		<b>216440</b>													
<b>13</b>	<b>SCHÜRCH Niklas</b>		<b>214194</b>													
<b>59</b>	<b>BADER Fabio</b>		<b>331101</b>													
<b>COACH</b> Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature				<b>203184</b>	<b>TOTAL</b>					<b>6</b>						
<b>BADER Manfred</b>					<b>TIME OUT</b>					<b>X</b>	<b>TOTAL</b>					<b>8 min</b>

<b>RESULT</b>					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO				FINAL	
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>1</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Zofingen Black Panthers</b>		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>3</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.					